

# REGOLA DICIANNOVE

## NORME SPECIALI PER I PREMI AI CORTOMETRAGGI

### I. DEFINIZIONI

A. Viene definito cortometraggio un film originale che abbia una durata di 40 minuti o meno, compresi tutti i credit.

B. Da ciò si escludono opere come:

1. Anteprime e filmati pubblicitari
2. Sequenze da lungometraggi, come le sequenze di credito
3. Episodi mai trasmesse di serie TV conosciute
4. Episodi pilota di serie TV invendute

### II. CATEGORIE

Un premio sarà assegnato per il migliore risultato in ciascuna delle seguenti due categorie.

#### A. Animated Short Film / Cortometraggio di animazione

Un film d'animazione si crea utilizzando una tecnica frame-by-frame, e di solito cade in uno dei due campi generali dell'animazione: soggetto o astratto. Alcune delle tecniche per l'animazione di un film comprendono l'animazione cel, l'animazione computerizzata, la stop-motion, l'animazione ad argilla, la pixilation, con i ritagli, con le spille, a passaggio di immagini con più telecamere, effetti caleidoscopici, e a disegno sulla pellicola stessa. Soggetti documentari brevi che sono animati possono essere presentati sia nella categoria Animated Short Film o nella categoria Cortometraggi documentari, ma non in entrambi.

#### B. Live Action Short Film

Un film live action utilizza tecniche di azione diretta come mezzo fondamentale di intrattenimento. I Cortometraggi documentari non saranno accettati nella categoria live action.

### III. ELEGGIBILITA'

A. Per essere preso in considerazione da parte degli 87esimi Premi Annuali dell'Academy, un cortometraggio deve soddisfare uno dei seguenti criteri di qualificazione tra il 1 ottobre 2013 e il 30 settembre 2014. Questa qualifica deve avvenire entro due anni dalla data di completamento del film :

1. Il film deve essere stato presentato ad un pubblico pagante in una sala cinematografica commerciale della Contea di Los Angeles per la durata di tre giorni consecutivi con almeno due proiezioni al giorno prima della presentazione pubblica o la sua distribuzione attraverso qualsiasi mezzo di tipo non commerciale.

I film devono essere presentati in pellicola 35 mm o 70 mm o in formato Digital Cinema a scansione progressiva a 24 o 48 fotogrammi con una risoluzione di proiezione minima di 2048 per 1080 pixel, formato dell'immagine fonte conforme allo standard ST 428-1:-2006 D-Cinema Distribution Master – Image Characteristics; compressione dell'immagine (se utilizzata) conforme allo standard ISO/IEC 15444-1 (JPEG 2000) e formati file immagine e suono adatti alla proiezione nei siti commerciali Digital Cinema.

L'audio in un Digital Cinema Package (DCP) tipico è 5.1 canali di audio discreto e questa è la configurazione audio preferita, anche se fino a 7.1 canali è accettabile. Il minimo per una configurazione non mono dell'audio sarà tre canali vale a dire Sinistra, Centro, Destra (una configurazione Sinistra/Destra non è accettabile in un ambiente cinematografico). Top 26

I dati audio dovranno essere formattati rispettando gli standard ST 428-2:2006 D-Cinema Distribution Master – Audio Characteristics e ST 428-3:2006 D-Cinema Distribution Master – Audio Channel Mapping e Channel Labeling.

**Film studenteschi non possono qualificarsi attraverso una distribuzione commerciale.**

**OPPURE**

2. Il film deve aver vinto un premio di qualificazione in un festival di film a concorso, come specificato nella Short Film Festival List di qualificazione, indipendentemente da qualsiasi antecedente manifestazione pubblica o di distribuzione con mezzi non commerciali. La prova dell'esistenza del premio deve essere presentata all'atto dell'iscrizione. La Short Film Qualifying Festival List è disponibile sul sito [www.oscars.org](http://www.oscars.org) o può essere richiesta presso l'Accademy stessa.

## **OPPURE**

3. La pellicola deve aver vinto un premio Medaglia D'Oro, d'Argento o di Bronzo nel 2014 al concorso Student Academy Awards dell'Accademia nella categoria Animazione, Narrativa, Film Alternativo e Straniero. Non saranno ammessi i vincitori della categoria Documentari.

Tutti i film devono essere presentati in una proiezione in sala a rapporto di aspetto standard nei formati attualmente accettati dall'Academy (si veda il Paragrafo III.A.1 sopra), non importa che altri formati possano essere stati utilizzati durante la proiezione in sala o durante il festival. I produttori possono fornire proiezioni dei film in formati speciali per i membri dell'Academy, ma la partecipazione a tali proiezioni non è necessaria ai fini della votazione.

B. Un cortometraggio che si qualifichi ai sensi dell'art III.A.1 di cui sopra non può essere esposto al pubblico o distribuito ovunque in nessuna forma non commerciale fino a **dopo** la sua uscita nelle sale di Los Angeles. Nella esibizione pubblica non commerciale o nella distribuzione si include ma non si limita a:

- La diffusione televisiva via etere e cavo
- La PPV / VOD
- La distribuzione in DVD
- La trasmissione Internet

Brani tratti dal film per un totale di non più del dieci per cento della sua durata sono esenti da questa regola. **Film che beneficiano ai sensi dell'art III.A.2 o III.A.3 di cui sopra sono esenti da questa regola.**

## **IV. PRESENTAZIONE DELLA CANDIDATURA**

A. I cortometraggi devono essere presentati all'Accademia in pellicola 35 oppure 70 mm o come un DCP formattato secondo gli standard di qualifica digitali di cui al comma III.A.1 sopra. Non saranno accettati film criptati. Saranno presi in considerazione formati che richiedono particolari presentazioni tecniche in grado di soddisfare le specifiche tecniche di cui sopra se resi disponibili per le proiezioni di voto dell'Academy nella Contea di Los Angeles.

B. La copia o il DCP del cortometraggio presentato per essere preso in considerazione per il premio dovrà risultare identica per contenuto e durata alla versione della copia o del DCP la cui candidatura è stata scelta.

C. I dialoghi o il racconto dovranno essere prevalentemente in inglese oppure il film deve avere sottotitoli in inglese.

D. Le copie e i DCP devono essere marcati "Short Film Entry" e spediti prepagati all' Academy of Motion Picture Arts and Sciences, 8949 Wilshire Blvd., Beverly Hills, CA 90211. Le copie o i DCP presentati saranno trattenuti dall'Academy durante tutto il processo di voto. 27 Top

E. I moduli di iscrizione, di tutti i materiali necessari e le copie dei film o dei DCP, per essere presi in considerazione per il premio, dovranno pervenire all'Academy non oltre le **5 p.m. (fuso orario di Los Angeles) di mercoledì 1° ottobre 2014. Anche le iscrizioni di candidati non statunitensi devono attenersi a questa regola.**

F. Se un corto passa al secondo turno di votazione, deve essere ricevuta da parte dell'Academy entro le 5 p.m. (fuso orario di Los Angeles), cinque giorni lavorativi dopo l'annuncio della rosa dei candidati (shortlist) un'ulteriore copia del film o DCP. Se è stato mandato un DCP va mandato un secondo DCP all'Academy. Se è stata mandata una copia del film bisogna mandare una seconda copia del film all'Academy. Inoltre bisogna recapitare 5 DVD in grado di essere riprodotti su lettori DVD a definizione standard Region 0/NTSC dei film appartenenti alla rosa prescelta (shortlist) per gli archivi dell'Academy. I film finalisti devono avere le autorizzazioni necessarie per la divulgazione commerciale. Le autorizzazioni del festival non sono sufficienti.

G. L'Academy conserverà per i suoi archivi una copia film o DCP e DVD di ogni cortometraggio che abbia ricevuto una nomination per il ballottaggio finale. L'Academy avrà il diritto, ma non l'obbligo di creare una copia di conservazione del film a proprie spese. Tutte i film che non vengono nominati saranno restituiti a spese dell'Academy. Con l'invio di un film, il regista conviene che l'Academy ha il diritto di produrre copie e di distribuirle solo per scopi di voto.

H. Il destinatario della statuetta sarà la persona più direttamente responsabile per il concetto e l'esecuzione creativa del film. Nel caso in cui più persone siano state direttamente coinvolte nelle decisioni creative del progetto, può essere assegnata una seconda statuetta. Tuttavia, non saranno date più di due statuette ad una produzione vincente. Aziende o gruppi organizzati non possono ricevere nomine o premi.

I. Nessun cortometraggio può essere presentato più di una volta al vaglio degli Oscar. Un cortometraggio deve essere presentato nello stesso anno di candidatura al premio in cui si qualifica.

## **V. VOTAZIONI**

A. Il merito dei requisiti di ammissione deve essere giudicato sulla base dell'originalità, dell'intrattenimento e della qualità della produzione, senza tener conto del costo di produzione o del tema.

B. Avrà luogo un processo di revisione, in cui membri attivi volontari e a vita del Short Films and Feature Animation Branch visioneranno tutti i film ammessi e valuteranno tutti i film iscritti con una votazione numerica 10, 9, 8, 7 o 6 dove secondo le linee guida la votazione equivale a: 10 (eccellente), 8 (buono), 7 (sufficiente) o 6 (scarso). Verranno considerati ulteriormente, in ogni categoria, non più di dieci film che ricevono i più alti punteggi numerici medi superiori a 7.5. Nel caso in cui meno di sei film ricevono punteggi numerici medi sopra il 7.5, quelli con i prossimi punteggi numerici medi più alti devono essere inseriti fino a selezionare un totale di sei film.

C. Per determinare le candidature, tutte le voci selezionate durante il processo di revisione devono essere vagliate dal Branch Nominating Committee composto da tutti i membri attivi e a vita del Short Films and Feature Animation Branch.

Un membro deve vedere tutti i film finalisti affinché il voto possa essere considerato valido. I membri che hanno partecipato al processo di revisione, e che hanno visto tutte i film selezionati, in una o entrambe le categorie, riceveranno schede di voto per posta. L'ordine di esecuzione dei film di ciascuna categoria sarà determinato per estrazione. Sarà utilizzato il sistema a punti da 10 a 6 per voto. Quei film che riceveranno un punteggio medio di 7.5 o più saranno ammissibili alla candidatura. Tuttavia, non ci potranno essere più di cinque e non meno di tre candidature per ogni categoria.

D. Il voto finale per il premio all'Animated Short Film e al Live Action Short Film è limitata ai membri attivi e a vita dell'Academy che hanno visto di tutti i cortometraggi candidati. I membri dell'Academy possono votare una sola pellicola in ciascuna delle due categorie.

## **VI. PUBBLICITA' E RESTRIZIONI PUBBLICITARIE**

Solo i corti che ricevono nomination o Premi dell'Academy possono far riferimento ai titoli assegnati dall'Academy nei materiali pubblicitari. Un film selezionato per essere inserito nel turno semifinale della competizione non può identificarsi come "finalista agli Oscar," "film nella rosa ristretta degli Oscar" o diciture simili, tranne quando appare in un programma costituito interamente da tali film.